

Auriculotherapy (Ear Acupuncture) in the Holy Quran

Karbalaei Kh^{1*}

¹PhD of Molecular Genetic, Department of Stem Cells, Royan Institute for Biotechnology, Isfahan, Iran

Abstract

Auriculotherapy (also auricular therapy, ear acupuncture, and auriculoacupuncture) is a health care procedure based on the idea that auricle is a microsystem reflecting the entire body. In this microsystem, a point is considered for each part of the body in the auricle. By manipulating any specific point in the auricle, the corresponding part of the body is stimulated. The physical, mental, or emotional health of individuals is affected by exclusive stimulation of the given points. This therapeutic approach can contribute to the treatment of various diseases. The Holy Quran is a comprehensive source of various sciences, where a great deal of knowledge can be obtained by contemplating its holy verses. The authors of this study put forward the view that this therapeutic approach is initially introduced in chapter 18 of the Holy Quran (verses 10-11 and 18), called “al-Kahf” or “The Cave”. In these verses, it read; “*when the youths sought refuge in the cave, they said: 'Lord give us from your mercy and furnish us with rectitude in our affair'*” (10) “*for many years we sealed up their hearing in the cave*” (11) and “*You might have thought them awake, though they were sleeping*” (18). The phrase “*sealed up their hearing*” has been translated “we stamped their ears and they became anesthetized”. Accordingly, the authors of this study believe that the phrase “*sealed up their hearing*” in the second verse denotes what is now considered as the basis of the auricular therapy. Also, auriculotherapy can be regarded as one of the interpretations of these verses.

Keywords: Auriculotherapy, Anesthesia, Holy Quran

Sadra Med Sci J 2020; 8(2): 203-206.

Received: Jul. 20th, 2019

Accepted: Apr. 19th, 2020

* Corresponding Author: **Karbalaei Kh.** ¹PhD of Molecular Genetic, Department of Stem Cells, Royan Institute for Biotechnology, Isfahan, Iran, karbalaei@royaninstitute.org

مجله علوم پزشکی صدرا

دوره ۸، شماره ۲، بهار ۱۳۹۹، صفحات ۲۰۳ تا ۲۰۶

تاریخ پذیرش: ۹۹/۰۱/۳۱ تاریخ دریافت: ۹۸/۰۴/۲۹

مقاله کوتاه

(Short Communication)

اریکولو تراپی (طب سوزنی گوش) در قرآن کریم

خدیجه کربلایی^{*۱}

دکتری ژنتیک مولکولی، دپارتمان سلول های بنیادی، پژوهشکده زیست فناوری رویان، اصفهان، ایران

چکیده

طب سوزنی گوش یک روش درمانی است که اساس آن تصور یک میکروسیستم بر روی قسمت خارجی گوش است. در این میکروسیستم که نمایانگر کل بدن است برای هر قسمت از بدن، یک نقطه بر روی گوش خارجی در نظر گرفته شده است. با این تصور، در تحریک هر نقطه از گوش خارجی، عضو مشخصی از بدن تحت تاثیر قرار می گیرد. نهایتاً این تحریک و پاسخ بدن به آن باعث تغییر شرایط جسمی، روحی و روانی افراد می شود. از این طب برای کمک به درمان و تسکین درد در بیماری های مختلف استفاده شده است. قرآن کریم کتابی جامع و کامل است و با تدبیر در آن بسیاری از علوم آشکار می شود. در آیه ۱۰-۱۱ و ۱۸ سوره کهف " إِذْ أَوْى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا (۱۰) فَضَرْبَنَا عَلَى أَذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا (۱۱) وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ (۱۸) عبارت "ضربنا علی آذانهم" چنین ترجمه شده که "بر گوش آنها مهر زدیم و آنها بی هوش شدند". با توجه به آنچه اطباء اساس طب سوزنی گوش تعریف می کنند در این مقاله نویسنده، بر این باور است که قرآن کریم در این آیه طب سوزنی گوش را معرفی کرده و به عبارتی دیگر یکی از تفاسیر این آیه را معرفی علم طب سوزنی گوش دانسته است.

کلمات کلیدی: طب سوزنی گوش، بی هوشی، قرآن مقدس

* نویسنده مسئول: خدیجه کربلایی، دکتری ژنتیک مولکولی، دپارتمان سلول های بنیادی، پژوهشکده زیست فناوری رویان، اصفهان، ایران.

karbalaei@royaninstitute.org

مقدمه و روش های مرور

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةَ إِلَى الْكَهْفِ فَنُفِثُوا رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا (۱۰) فَضَرْبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا (۱۱) وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ (۱۸). سوره كهف آیات ۱۰-۱۱ و ۱۸.

آن‌گاه که آن جوان مردان (از بیم دشمن) در غار کوه پنهان شدند و از درگاه خدا مسئلت کردند بار الهی، تو در حق ما به لطف خاص خود رحمتی عطا فرما و بر ما وسیله رشد و هدایتی کامل مهیا ساز (۱۰). پس ما (در آن غار از خواب بر گوش و هوش آن‌ها تا چند سالی پرده بیهوشی زدیم (۱۱)..... و آن‌ها را بیدار پنداری و حال آن‌که در خوابند (۱۸). (ترجمه استاد الهی قمشه‌ای)

مترجمان و مفسران عبارت "ضربنا علی آذانهم" را با طرق مختلف ترجمه و تفسیر کرده‌اند اما آن‌چه که به طور مشترک در همه آن‌ها دیده می‌شود آن است که از طریق گوش بی‌هوشی یا خواب بر آن افراد چیره شده است.

طب سوزنی گوش یا اریکولوتراپی (Auricular therapy, Ear acupuncture or Auriculoacupuncture) اولین بار توسط نورولوژیست فرانسوی به نام Paul M.F. Nogier در سال ۱۹۵۷ با تعریف یک میکروسیستم برای گوش مطرح شد.

در این میکروسیستم قسمت خارجی گوش انسان به شکل جنینی در نظر گرفته شده که برعکس قرار گرفته است. در این تصور سر جنین بر روی لاله گوش، دست‌ها و پاهای جنین به سمت بالا و بقیه اعضا جنین در بین این دو ناحیه بر روی نقاط مختلف گوش خارجی جایگاه مشخصی دارند [۱]. به این ترتیب سیستم نام‌گذاری استاندارد برای گوش خارجی در نظر گرفته شده است. در این سیستم نام‌گذاری، چهل و دو نقطه یا ناحیه با ذکر عدد و نام موقعیت اختصاصی آن ناحیه بر روی مناطق مختلف آناتومی گوش خارجی راست و چپ تعریف شده است [۲]. در صورتی که در هر ناحیه از بدن دردی احساس شود حساسیت و هدایت الکتریکی ناحیه مربوط به آن بر روی

گوش خارجی، افزایش می‌یابد. در بعضی موارد حتی رنگ و مورفولوژی ناحیه مربوطه نیز تغییر می‌کند. و به این ترتیب با تحریک هر نقطه از گوش خارجی اندامی که موقعیت آن بر روی آن ناحیه تحریک شده در نظر گرفته شده است تحت تاثیر قرار می‌گیرد [۳]. این روش درمانی در آلمان و فرانسه رواج یافته است اما شواهدی وجود دارد که قبل از ترسیم این نقشه بر روی گوش، ۲۰۰۰ سال پیش چینی‌ها پیش کسوتان استفاده از این روش درمانی بودند و آن‌چه امروزه به عنوان طب سوزنی گوش مطرح است تلفیقی از تلاش‌های اطباء چین، فرانسه و آلمان است. از آن‌جا که به کمک این طب دردهای مختلف و به خصوص درد عصب سیاتیک درمان می‌شد به تدریج این علم جای خود را در پزشکی مدرن باز کرد و در حال حاضر در مرکز پزشکی دکتر Terry Oleson در آمریکا، علاوه بر آموزش طب سوزنی گوش به پزشکان، از این طب برای درمان بیماری‌های مختلف استفاده می‌شود. و به این ترتیب با این تفکر که هر ناحیه با یکی از اعضاء بدن ارتباط دارد درمان بیش از ۲۵۰ بیماری با دردهای مزمن در این مرکز انجام می‌شود. درمان بیماری‌های عصبی همراه با درد نظیر میگرن [۴]، درمان صرع، آتروفی چشم [۵]، کم‌هوشی در افراد مسن [۶] و بی‌خوابی مزمن نیز با این طب گزارش شده است [۷].

از طرف دیگر دریافت و انتقال سریع و آنی صوت به مغز جهت پردازش و پاسخ، به کمک ساختار پیچیده گوش انجام می‌شود. در این ساختار انتهای هزاران رگ خونی و پایانه عصبی وجود دارد. جریان خون ثابت در این رگ‌ها لازمه عملکرد صحیح گوش است و هر نوع آسیب به این اعصاب و رگ‌ها باعث آسیب سیستم شنوایی می‌شود. به عبارت دیگر گوش داخلی نیز نقش مهمی در هوشیاری و سلامت افراد دارد. چنان‌که بی‌خوابی یا اختلال در خواب با تغییر فشار خون و نهایتاً تاثیر بر روی اعصاب و رگ‌های این ناحیه اثرات نامطلوبی بر روی سیستم شنوایی و کاهش قدرت شنیداری افراد داشته است [۸، ۹].

- Oleson T, Stanton G, Pock A, et al. Report from the 9th International Symposium on Auriculotherapy held in Singapore, 10–12 August 2017. *Medicines (Basel)*. 2017; 4(3): 46.
5. Yang H. Dan zhi xiao yao yin combined with auricular-point-pressing for treatment of optic atrophy-a clinical observation of 51 cases. *Journal of traditional Chinese medicine* 2004. 24(4): 259-262.
 6. Rodríguez-Mansilla J, González-López-Arza M V, Varela-Donoso E, Montanero-Fernández J, Jiménez-Palomares M, Garrido-Ardila E M. Ear therapy and massage therapy in the elderly with dementia: a pilot study. *J Tradit Chin Med* 2013; 33(4): 461-7.
 7. Stanton G. Auriculotherapy in Neurology as an Evidence-Based Medicine: A Brief Overview. *Medical acupuncture*, 2018. 30(3): 130-132.
 8. Sheu J J, Wu C S, and Lin H C. Association between obstructive sleep apnea and sudden sensorineural hearing loss: a population-based case-control study. *Archives of Otolaryngology–Head & Neck Surgery* 2012; 138(1): 55-59.
 9. Davidson Hearing Aid Center. Sleep Disorders and their Effects on Hearing Loss. 2018; Available from: <https://davidsonhearingaids.com/sleep-disorders-and-their-effects-on-hearing-loss>.

نتیجه گیری

به این ترتیب از مجموع این مطالعات چنین استنباط می‌شود که سیستم شنوایی و سلامت جسمی، روانی و قدرت ادراک و هوشیاری افراد با یکدیگر ارتباط دارند. در این نوشتار نویسنده بر این باور است که در آیه ۱۱ سوره کهف نیز با عبارت "ضربنا علی آذانهم"، "بر گوش آن‌ها مهر زدیم و آنها بی‌هوش شدند" این ارتباط، و اساس طب سوزنی گوش عنوان شده است. با توجه به اینکه قرآن راهنمایی جامع و کامل است یقیناً درمان با این طب گستره بیشتری داشته که هم‌چنان از علم بشری مستور است. ان شاء الله در آینده‌ای نزدیک با مطالعات بیشتر و الطاف و الهامات حق تعالی، دریچه‌های دیگری از این علم بر بشریت آشکار شود.

تضاد منافع

در این مطالعه مروری تضاد منافع وجود ندارد.

منابع

1. Oleson TD, Kroening RJ, Bresler D E. An experimental evaluation of auricular diagnosis: the somatotopic mapping of musculoskeletal pain at ear acupuncture points. *Pain* 1980; 8(2): 217-229.
2. Oleson T. *Auriculotherapy manual*. 2003: Churchill Livingstone New York, NY, USA.
3. Barrett S. Auriculotherapy: A skeptical look. *Acupuncture Watch* 2008; 2.
4. Quah-Smith I, Litscher G, Rong P,

Cite this article as:

Karbalaei Kh. Auriculotherapy (Ear Acupuncture) in the Holy Quran. *Sadra Med Sci J* 2020; 8(2): 203-206.